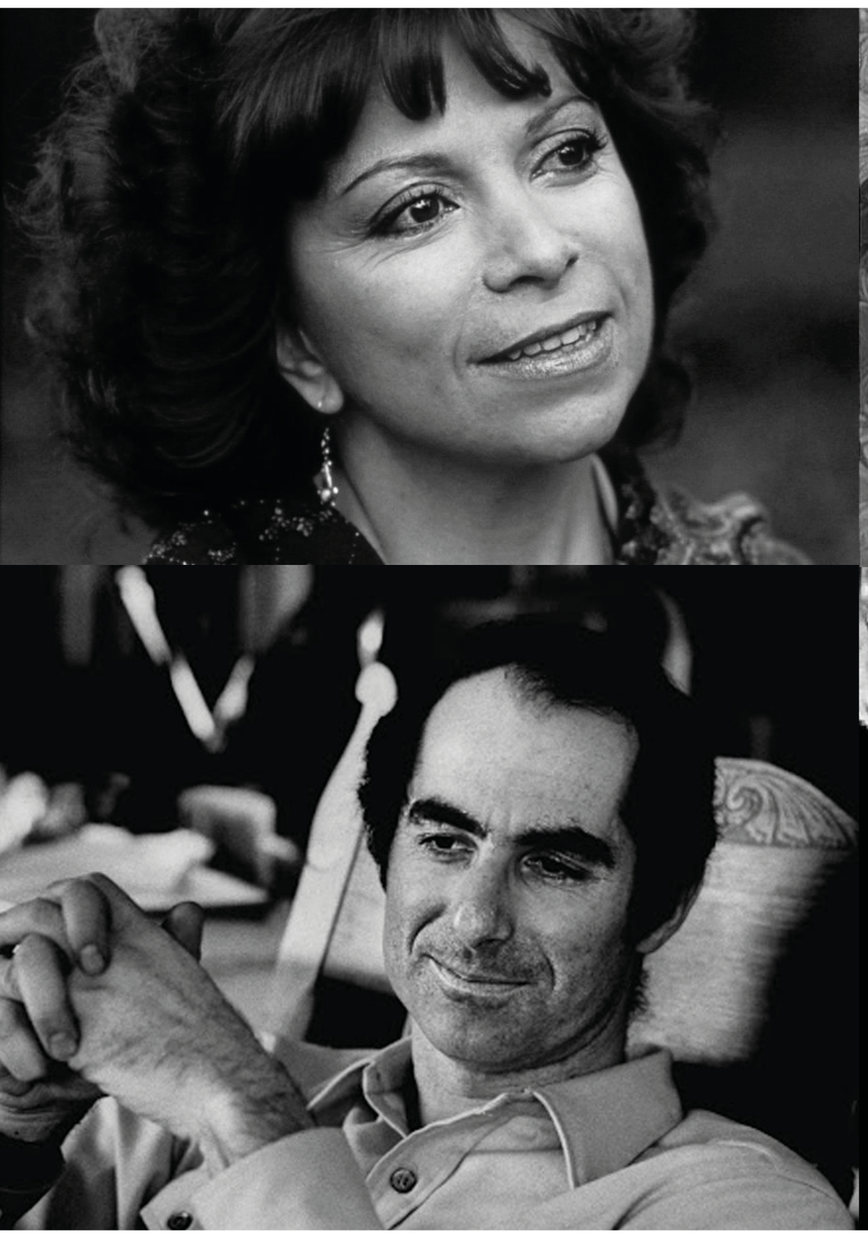
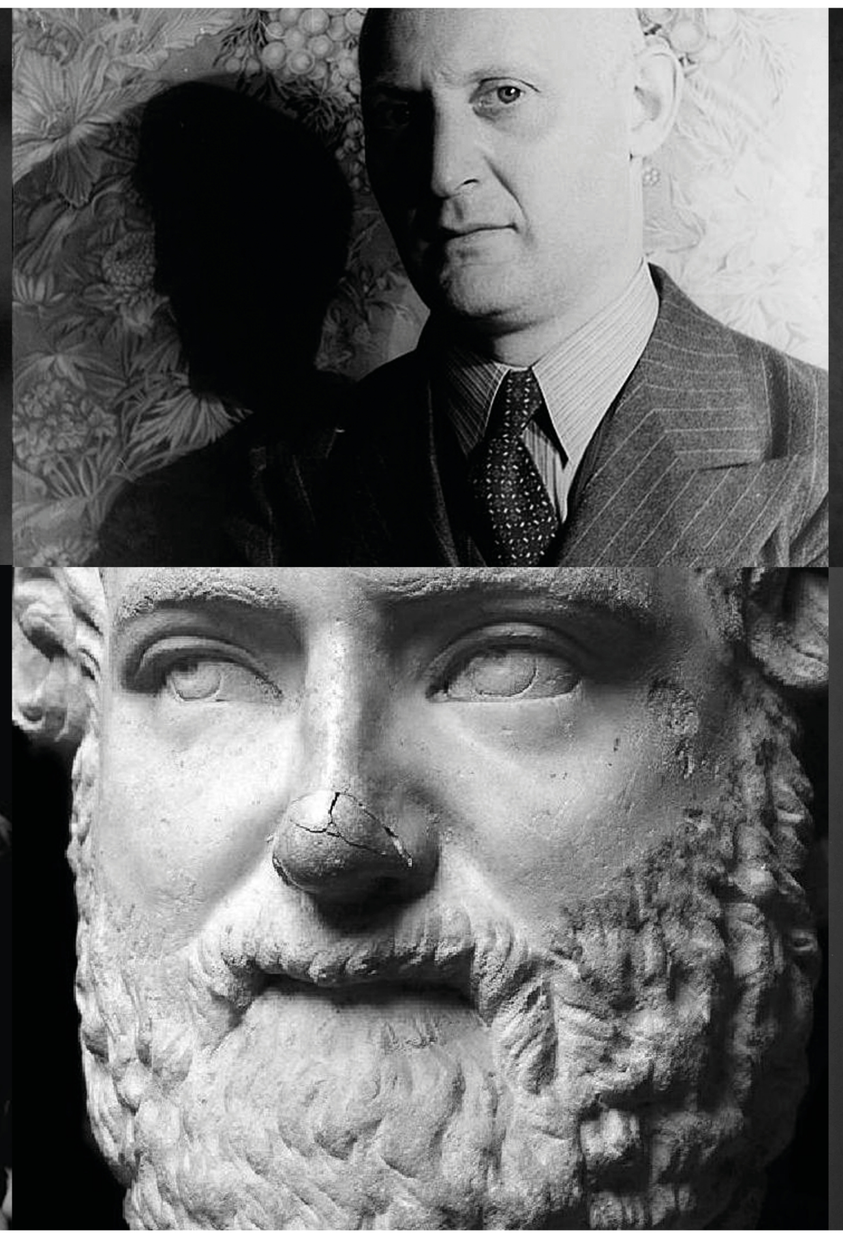
Zefiro

Con il patrocinio

COMUNE DI MONZA

Ciclo di conferenze sulla traduzione

Traduzioni e traduttori nel tempo

Mercoledì 10 aprile 2024

Teatro Binario 7, ore 20.45

Elena Liverani (IULM di Milano)
Tradurre Isabel Allende: la resa di una conversazione infinita

Norman Gobetti (Einaudi)
Tradurre Philip Roth: storia fortunata di un autore controverso

Modera **Laura Castellani**
(Liceo Scientifico "P. Frisi")

Giovedì 11 aprile 2024

Liceo Classico e Musicale "B. Zucchi"
Aula Primo Levi Ore 14.15-15.45

Giuseppe Zanetto (Università degli Studi di Milano)
Tradurre dal greco antico: il caso di Aristofane

Massimo Gioseffi (Università degli Studi di Milano)
Tradurre dal latino: quando non tradurre è forse meglio

Modera **Pietro Cappelletto**
(Liceo Classico e Musicale "B. Zucchi")

Giovedì 11 aprile 2024

Ore 15.45 pausa caffè

Ore 16.15-17.45

Riccardo Castellana (Università degli Studi di Siena)
Tradurre l'osceno:
le riscritture in italiano moderno del Decameron

Pietro Cataldi (Università per stranieri di Siena)
Tradurre i classici?
Didattica dell'italiano e feticismo dell'originale

Modera **Fiorella Vergani**
(Liceo Scientifico "P. Frisi")

Teatro Binario 7 – Ore 20.45

Giorgio Amitrano (Università degli Studi di Napoli L'Orientale)
Tradurre Murakami Haruki: avventure tra due mondi

Anna Linda Callow (Università degli Studi di Milano)
Tradurre Israel Singer: un'epopea condensata

Modera **Fabio Resnati**
(Liceo Scientifico "P. Frisi")

www.zefiro-ventodicultura.it